

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 11

**Artikel:** O diese Fremdwörter  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-447465>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### März

Ob es schneit tut, ob hageln,  
Frühling wird es ohne Srageln  
noch im März, sagt der Prophet!  
Weil es im Kalender steht.

Außerdem kann man es sehen  
in dem Garten, an den Bäumen,  
und bei manchem andren Ding,  
beispielsweise beim Jüngeling.

Andre fühlen es im Nacken  
und im Keller die Polacken,  
doch besonders im Café  
alle Dichterlehrlinge.

Kurz und gut, bei allen Dingen  
will etwas nach außen dringen.  
Trieben heißt man's nach Linné  
und die Dichterlehrlinge

wissen süß darauf zu reimen.  
Es erhebt uns im Geheimen  
erstens des Gedichtes Reiz  
und die Märzluft anderseits.

Abraham a Santa Clara

### Information

Mrs Carrie Moore, die schönste Schauspielerin Australiens, unternahm auf Neuseeland eine Kuss-Tournee zugunsten der Belgier. Sie verlangte ein Pfund Sterling für den Kuss und ließte für den ersten Tag bereits 90 Pfund Sterling ab.

Anmirt von dem Erfolg hat Mrs Pankhurst die hässlichste Suffragette ausgesucht, was ein Kunststück war, da sehr, sehr viele sehr hässlich sind, und schickt sie nun von einer Stadt in die andere. Sie

hat jedem Mann, den sie trifft, einen Kuss zu offerieren, und wer sich von dieser Pflicht drücken will, muß ebenfalls ein Pfund Sterling bezahlen. Die tätige Dame war in der Lage, schon nach der ersten Stunde 90,000 Pfund abzuliefern. Es findet, wie wir erfahren, eine Massenflucht der Männer nach allen Richtungen der Windrose statt.

### In der Versammlung

Zuhörer (während der Rede leise zu seinem Nachbar): Der Redner spricht doch nichts als Unsinn.

Nachbar: Sehr wahr!

Redner: Ich danke dem Herrn, der so eben „Sehr wahr“ gerufen hat, es zeugt von seinem feinen Verständnis für meine Ausführungen.

W. Sch.

### Kleinigkeiten

Champignon und Knollenblatterschwamm: Beide tragen einen Strick um den Hals. Der eine ist essbar, der andere giftig.

Unsere Freiheit beruht auf einschränkenden Gesetzen.

Die Nachtigallen, die sich auf Zygdrasil, der germanischen Weltelche, eingenistet haben, singen das Hohelied konkurrenzloser Hosenträger und preiswerter Konfektionskleider zu 35 Mark.

Wenn jeder in die Grube hineinsiele, die er andern gräbt, würden sich Arzt und Totengräber nie über Arbeitsmangel zu beklagen haben.

Zwei Menschengattungen stehen sich gleichwertig gegenüber: der Missätter, der die Folgen seines Missuns stolz erträgt, — und der Tugendbold, der sich sein Wohltum mit Glück und Segen verzinsen lässt.

Hermann Schütz

### ○ diese Fremdwörter

Man unterhielt sich, natürlich über den Krieg. Frau Kommerzierrätin X. meinte mit klugem Augenzwinkern:

„Ja, ja, die Engländer! Sie werden die Wahrheiten der Vergeltungstheosophie schon noch am eigenen Leib erfahren.“

### Ein Stupider

„Wie lange glauben Sie, daß der Krieg noch dauere?“ —

„Haben Sie's denn nicht schon hundertmal in den Zeitungen gelesen: bis beide Teile siegen!“

Jing.

### Was ist der Gipfel der Betrunkenheit?

Wenn ein Chemann einen solchen Affen hat, daß er mit seiner eigenen Frau ein Verhältnis anfängt, sich selber fordert, sich eine Kugel in den Kopf jagt und der Meinung ist, er hätte seinen Nebenbuhler umgebracht.

### Eigenes Drahtnetz

Mailand. Der „Secolo“ erfährt von den Sidschinseln aus absolut sicherer Quelle, daß der I. Umgang der Grundpfandverwertung der Türkei nächsten Montag, abends 8 Uhr, in der „Krone“ in Aegypten stattfindet.

Trapezunt. Hier hört man bei windstillem Weiterjeden Abend vom andern Ufer des Schwarzen Meeres her das Pfeifchen der neuen russischen Dampfsalze.

Mexiko. Die Kriegsoperationen sind über Sommer eingestellt worden, da die Generäle Villa und Carranza sich mit ihren Truppen während der Ausstellung in San Francisco für zwei Gaftspiele bei Hagenbeck und Sarasani verpflichtet haben.

Basel. Nach ziemlich glaslauter Berichten verspricht das Zivilistandswesen in einigen Grenzstrichen auf kommende Saison einen ungeahnten Aufschwung zu nehmen.

## Schreib-Mappe 1915 ist gänzlich vergriffen und kann leider nicht mehr geliefert werden

Jean Frey ♦ Buch- und Kunstdruckerei, Zürich ♦ Dianastraße Nr. 5, 7 und 9.



## Stolze, volle Büste



Üppigster, schönster Busen schon in drei bis vier Wochen wird erreicht mit „Piana“ (aus indischen Substanzen, absolut unschädlich). Einiges Einreihen genügt und ist der Erfolg nach einigen Anwendungen überraschend. Bei fehlender Wirkung der volle Betrag zurück. Versand diskret geg. Nachnahme Fr. 5.90.

Alleindepot für die Schweiz: 1821

### Gross-Exorthaus „Tunisa“ Lausanne

### Nervenschwäche.

Rationelle Wiederherstellung d. Manneskraft mit Elektro-Entwickler Thera. Pat. No. 67975

### J. Frischknecht,

Elektromedizinische Apparate, Stüssihofstatt 13, Zürich I. Verlangen Sie gratis Prospekte.

Frl. Y. Weilenmann, Seefeldstrasse 28, staatl. gepr. u. pat. 1824

### Masseuse

empfiehlt sich für schwed. Bad-, massage, Massagen jeder Art und Fuss- u. Nagelpflege. Teleph. 6451.



### Mäuse, Ratten, Küchenkäfer

werden gründl. ausgerottet mit vertraglicher Garantie. 12-jährige Praxis. Zeugen zu Diensten.

**Scheurer-Hodel,** Schaffhauserstr. 129, Zürich 6. Auch Radikalmittel werden versandt von Fr. 3.50 an. 1816

## Druckarbeiten jed. Art in modernster Ausführung

Jean Frey, Buch- u. Kunstdruckerei, Zürich, Dianastr. 5, 7, 9.